אין פלאַנטער פון לעבן . . .

פון מ. ס.

א העכסט שפּאַנענדער ראָמאַן פון דעם מאָדערנעם אידישן לעבן אין אמעריקע

(פאָרטזעצונג)

— פון יענע עסנס מאַכט מען זיך קאַליע דעם מאָגן,— האָט חוה'לע געטענה'ט און אויף גיך האָט זי צוגעגרייט אַן עסן און האָט געשפּרייט דע סטיש. זי האָט ניט אָפּגעטראָטן פון אים און ער האָט געמוזט אויפעסן וואָס זי האָט אים דערלאָזט צום טיש. דער זיינער האָט זיך גערוקט. די צייט איז געווען קורץ, ס'איז שוין געווען נאָך פינף. איך דאַרף זיך צוגרייטן, — האָט לעוו געזאָגט צו זיין ווייב.

ס'איז געווען אַ רירנדע סצענע ביים געזעגענען זיך. גלייך ווי ס'וואָלט געווען צום ערשטן מאָל וואָס לעוו קריידער פאָרט אַוועק אויף אַ ווייטער נסיעה. אָדער אפשר האָבן זיי אַלע שוין דאַמאָלס אינסטינקטיוו געפילט אַז עפּעס אַן אומגליק איז נאָענט. אַז שווארצע וואָלקנס קלייבן זיך אויף זייער לויטערן הימל, און אַז די ליכטיקע זון, וואָס האָט ביז איצט געשיינט איבער זייער הויז האָלט אין פאַרטונקלט ווערן.

לעוו קריידער האָט זיך היים געקושט מיט זיין ווייב און מיט די קינדער, האָט אָנגעזאָגט בענען ער זאָל אין צייט קומען אין סטאָר, ניט פאַרשפּעטיקן, ניט פאַרשלאָפן, און ניט פאַרלאָזן זיך אויף דעם וואָס ער איז לעוו קריידערס זון און אַל דערפאַר וועט מען אים אין געשעפט קיין קרום וואָרט ניט זאָגן. אַ יונגער מענש, האָט ער אים געגעבן צו פאַרשטיין, דאַרף זיך דערווערבן זיין איינענעם גוטן נאָמען דורך זיינע איינענע פאַרדינסטן, ניט דורך דעם גוטן נאָמען פון זיינע עלטערן.

די מוטער און די קינדער זיינען נאָך לאַנג געשטאַנען ביים פענסטער און נאָכקעקוקט דעם פאָטער, זיי האָבן אים נאָכגעפאָלגט מיט ווייסע טיכלאַך, האָבן אים צו געוואָרפן האַנט־קושן. ביי יעדן דריטן שפּאַן האָט לעוו אויסגעדרייט דעם קאָפּ אויף צוריק, ווידער צוגעוואָרפן אַ ליבלאַכן בליק צו זיין פאַמיליע, אַזוי ווי עס וואָלט אים היינט געווען שווערער ווי אַלע אַנדערע מאָל, אוועקצורייסן זיך פון דער היים, אוועקצופאָרן פון זיין פאַמיליע.

ער איז אָנגעקומען אויף בראָר סטריט סטיישאָן אין די לעצטע פאָר מינוט. ער האָט קוים געהאַט צייט צו פאַרכאַפּן אַ פּלאַץ ביים פענסטער און צו פאַרוואָרגן זיך מיט אַ בעטל אין פולמאַן, און איידער ער האָט זיך רעכט אוועקגעזעצט אויף זיין אָרט, האָט די טריין זיך גערירט און באַלד האָט ער געפילט אַז ער טראָגט זיך אַלץ ווייטער און ווייטער פון זיין היים, און אַלץ נעענטער און נעענטער קיין שיקאַגאָ.

ווען לעוו קריידער איז אויף דעם צווייטן טאָג אָנגעקומען קיין שיקאַגאָ, איז שוין געווען פאַרנאַכט. עס איז שוין געווען צו שפּעט צו זעען זיך מיט מר. פעלדשטיין, טרערן האָבן זיך אים געשטעלט אין די אויגן, הערנדיק דעם גערויש פון זיין לערבער היים, פון וועלכער ער איז איצט אַזוי ווייט געווען.

דערנאָך איז ער אַרונטער אין דעם רעסטאָראַן פון האָטעל. דעם גאַנצן טאָג האָט ער כמעט ניט געגעסן און ער האָט געפילט אַ גוטן אַפּעטיט. ער איז פאַרבייגעגאַנגען די ליכטיקע זאַלן פון דעם רייכן האָטעל. אַלץ האָט געגלאַנצט מיט רייכקייט און די ליכטיקייט פון די עלעקטרישע לאַמפּן האָט אים געשניטן אין די אויגן. צום גליק איז אינ'ם גרויסן רעסטאָראַן געווען אַ סך טוט־קעלער. די לאַמפּן האָבן געברענט אונטער מאַטאַווע גלעזער. ער האָט אויסגעקליבן אַ קלוין טישל וואָס איז געשטאַנען ביי דעם פענסטער און האָט זיך דאָרט אוועקגעזעצט. באַלד איז אויסגעוואַקסן לעבן אים אַ הויכער, גלאַט־ראַזירטער ווייטער, מיט אַ ווייס האַנטשיקל אויפ'ן אָרעם און האָט אים גענומען אויסרעכענען די גוטע, געשמאַקע שפּייזן וואָס ער האָט פאַר היינט אויגנס. לעוו האָט געטראַכט, אַז ווי גוט די מאַכלים זאָלן ניט זיין, זיינען זיי נאָך אַלץ ניט אַזוי נעשנאַק און גוט ווי דאָס עסן וואָס זיין חוה'לע גרייט צו. ער האָט באַשטעלט פיש אַלס פאַר שפּייז.

דערנאָך איז אונטערגעקומען אַ אינגל מיט ענגלישע צייטונגען. לעוו האָט געקויפט אַ צייטונג און האָט געכאַפּט אַ קוק אויף די גרויסע שרייענדיקע קעפּ. אַ מאַן איז געפונען געוואָרן דערשאָסן אויף די טרעפּ פון זיין אייגענער הויז. אַ יונגע פרוי איז געכאַפּט געוואָרן אין אַ האָטעל מיט אַ פרעמדן מאַן. אַ פּאָליסמאַן איז דערשאָסן געוואָרן אין אַ קאַמף מיט גענגסטערס . . . נו, דאָס האָט מען געדאַרפט דערוואַרטן . . . דאַרויף איז עס דאָך שיקאַגאָ . . .

לעוו האָט אוועקגעלייגט די צייטונג אַן אַ זייט, האָט זיך אַרומגעשטעקט דעם האַלז מיט דעם ווייסן סערוועטל, און ער האָט זיך דערמאָנט מיט וויפיל ליבע זיין חוה'לע טוט עס אים יעדן פרימאָרגן. ער וואָלט קאָנקרעט שווערן, אַז ער פילט איצט אויך אירע ווייכע, וואַרמע הענט אויף זיין האַלז.

די פיש זיינען געווען געשמאַק. לעוו האָט געגעסן מיט אַפּעטיט, און פון צייט צו צייט האָט ער אַ זופּ געטאָן פון דעם קאַלטן אייז וואַסער וואָס איז געשטאַנען אויפן טיש, אָדער האָט געכאַפּט אַ קוק אין דער צייטונג, וואָס איז געלעגן ביי דער זייט. אין רעסטאָראַן האָבן זיך דער־ווייל אָנגעקליבן אַ היבשע צאָל מענשן, מענער און פרויען. די מענער זיינען געווען אויסגעקליבן אין באַל קליידער, אַזוי ווי זיי וואָלטן אַהער געקומען אויף אַ חתונה אָדער צו אַ באַנקעט. די פרויען, מערסטנס יונגע, הויכע און שלאַנקע, מיט דינע רייצנדע פיסלאַך, האָבן געטראָגן אַזונס קליידער, וואָס זיינען געווען טיף אויסגעשניטן ביז דער ברוסט, און וועלכע האָבן כמעט איינגאַנצן קיין פּלייצעס ניט געהאַט. צופעליק האָט לעוו באַמערקט דעם דאָזיקן עולם, וועלכער האָט אים ניט אינטערעסירט און איז אים ניט אָנגעגאַנגען. ער האָט געטראַכט, אַז אַזוי גיך ווי ער וועט פאַרטיק ווערן מיטן עסן, וועט ער אַרויפגיין צו זיך אין צימער, וועט אַרויסנעמען פון אַ סעטשעל דעם בוך, וואָס ער האָט אָנגעהויבן לייענען אויפ'ן וועג, און וועט זיך לעגן אָפּרוען. מאָרגן, האָט ער געטראַכט, וואַרט אויף אים אַ שווערער טאָג.

אין דעם מאָמענט האָט ער דערפילט עעפּס אַ מין מאַדנעס, אומרואיקן ציטער, וואָס סאַיז דורכגעלאָפן איבער זיין נאַנצן לייב און האָט געריצט זיין בלוט. אַזאַ געפיל איז אים געווען כמעט אינגאַנצן פרעמד אין ער האָט זיך געוואונדערט אויף זיך אַליין. זיין געדאַנק האָט אים ווידער געגעבן אַ טראָג אַריבער אַהיים, אין זיין שיין ליבטיק הויז, אין אוקלעין. איצט האָט שוין די פאַמיליע אָפּגעגעסן סאַפּער. חוה'לע איז אין קיך, די קינדער מאַכן די לעקסאָס און בען פּראַקטיצירט אויף דער פידל . . . אַ האַלב פון זיין לעבן וואָלט ער אוועקגעגעבן, ער זאָל איצט קאָנען אויף איין מינוט כאָטש זיין צוריק אין דער היים.

ווידער האָט ער דערפילט דעם פייערי־דיקן מאָדנעס ציטער וואָס איז דורכגעלאָפן איבער זיין לייב, אַזוי ווי קלינגע מוראַשעקע מיט פּיצעלעל, קיצלדיקע פיס־לאַך. ער האָט זיך אומרואיק אַ דריי געטאָן אויפן בייגקל און האָט אויסגעהויבן דעם קאָפּ.

(ווייטערעס — קומט)

פלעיהאוז

"מאַראַטהאָן וואָקינג קאָנטעסט", האַלט שוין אָן איבער 200 שטונדן.
שטענדיקער וואָרעוויל אין פאַרבינדונג מיט דעם קאָנטעסט
24 שטונדן טעגלאַך

האָט געוואָלט אָפּ'גט'ן זיין ווייב, צו־פרידנשטעלן אַלטן בעל טובה

פון מאַרק סאַרדער

ניטאָ אויף דער וועלט קיין ערגערע געמיינהייט ווי דאָס וואָס אַ מענש נוצט אויס די שלעכטע אומשטענדן פון אַן אַנ־דערן. עס איז געגוג טרויעריק ווען אַ מענ־שען קומט אַמאָל אויס צו בויען זיין גליק אויף אַ צווייטנס אומגליק, אָבער ווען איי־נער באַנוצט זיך מיט די שלעכטע אומ־שטענדן פון זיין פריינט פאַר זיינע איי־גענע צוועקן, איז עס נאָך פיל שרעקלאַכער.

אַאז פאַל האָט פּאַסירט אין אַ שטעטל אַרום פילאַדעלפיע. מיט אַ קורצער צייט צוריק, די געשיכטע איז, ווי דער שטיינער איז אַ רעזולטאַט פון די שלעכטע צייטן, פון דעם מורא'דיקן קריזיס. אָבער די איינצעלהייטן זיינען אַזוי דערווידער, אַז עס איז באַמת שווער זיך פאָרצושטעלן, אַז צווישן אונז געפינען זיך נאָך איצט אַזעלכע מענשן, און אַז אַזוינס קאָן גע־מאַכט זיין אין דער איצטיקער צייטלי־זירטער און פאָרגעשריטענער צייט.

מר. סעם פינק, אַן זיין ווייב, סערע, האָבן אַלע יאָרן געלעבט גליקלאַך און צו־פרידן. זיי זיינען קיינמאָל ניט געווען רייך. זיי האָבן קיינמאָל קיין גרויסע פאַר־גענינגס זיך ניט געקאָנט פאַרגינען. אָבער זיי זיינען געווען צופרידן מיט דעם וואָס זיי האָבן, מיט דעם וואָס גאָט האָט זיי באַשערט. זיי האָבן נאָך אָפּגעשפּאַרט אַ דאָלאַר אויך. דערצו האָבן זיי געהאַט צוויי שיינע גערעטענע קינדער־לאַך, ביידע מיי־דעלאַך, וואָס זיינען געווען זייער שטאָלץ און זייער גרעסטער נחת אין לעבן.

אַזוי האָט עס אָנגעהאַלטן אַ צייט מיט יאָרן. די מיידעלאַך זיינען דער־ווייל אונ־טערגעוואַקסן און זיינען שיין געוואָרן, אָבער די מוטער, ניט קוקנדיק אויף די יאָרן, איז אַלץ געבליבן שיין און אַנציעהנד. שטענדיק מיט אַ ליבלאַכן שטייכל אויף די ליפּן און מיט אַ ליבטיקן בליק אין די אויגן. זי איז אויך איצט געווען דער ליב־לינג פון אַיר מאַן און פון אירע קינדער און פון אַלע פריינט מיט וועלכע זי פלעגט אָפט פאַרברייגען.

אָבער די צייט האָ טויף געביטן. דער קריזיס האָט זיך אונטערגערוקט. טויזנ־טער פאַרזיכערטע פאַמיליען זיינען גע־טראָפן געוואָרן אין האָבן פאַרלאָרן זייער ברויט. די פאַמיליע פון סעם פינק איז, צומערלאַך, אויך ניט געשונען געוואָרן. די שלעכטע צייט האָט זיי שווער געטראָ־פען, זיי האָבן פאַרלאָרן זייער ביזנעס, זיי האָבן פאַרלאָרן זייער הויז און זיינען נאָך געבליבן בעלי חובות.

מר. פינק האָט זיך ניט אונטערגעגעבן אַזוי שנעל. ער האָט זיך גע'בריה'ט, גע־וואָרפן זיך אין אַלע זייטן, אָבער ער האָט זיך געקאָנט האַלטן בלויז אַזוי לאַנג ווי עס האָט נאָך אָנגעהאַלטן דער קליינער קאַפּיטאַל, וואָס ער האָט געהאַט אָפּגע־שפּאַרט פון פריער. דאַן האָבן זיך אָנגע־הויבן פאַר דעם פאַר־פאַלק זייער שווערע טעג. דאָס געלעכטער איז אָפּגעשטאָרבן פון זייערע ליפּן און די פרייד האָט זיך אָפּגעטאָן פון זייער היים.

אין דער דאָזיקער צייט האָט צו זיי אין הויז אָנגעהויבן אַריינגיין אַן עלטערער מענש, אַן אַלמן, מיטן נאָמען ה. וועריגער. ער איז געווען אַ רייכער מאַן און זיי שלעכ־טע צייטן האָבן אויף אים ניט געוויירקט. ער האָט אין די פריערדיקע יאָרן זיך גע־קענט מיט דער פאַמיליע פינק פון דער־ווייטנס, אָבער איצט, וואָס ערגער עס איז געוואָרן די צייט־ביי דעם פאַר־פאַלק, אַלץ נעענטער איז מר. ווערגער געוואָרן צו זיי. אַלץ פריינטלאַכער איז ער געוואָרן און אַלץ מער האָט ער זיך אָנגעהויבן אָנבאָטן צו זיי מיט טובות.

מר. און מרס. פינק זיינען, נאָטירלאַך, געווען שטאַרק דאַנקבאַר דעם דאָזיקן על־טערן מענשן, דעם אַלמן, און עס איז זיי ניט איינגעפאַלן אַ טראַכט צו טאָן וועגן דעם, פאַרוואָס ער איז צו זיי אַזוי פריינט־לאַך. זיי זיינען אים געווען שטאַרק דאַנק־באַר און האָבן שטיינערהייט געדאַנקט גאָט וואָס ער האָט זיי צוגעשיקט אַ מלאך מושיע, אין דער צייט ווען זיי זיינען גע־ווען אין נויט.

אָבער פלוצים האָט זיך אויפגערעקט דער סוד. דאָס איז געווען איינמאָל ווען דער עלטערער מר. ווערגער איז צוגעקו־מען מיט אַ פאָרשלאָג צו מר. פינק, אַז ער וועט אים געבן אַ באַדייטנדע סומע געלט, אַזאַ סומע, וואָס וועט אים אַוועק־ישטעלן אויף די פיס, און ער וועט ווידער קאָנען ווערן זעלבסטשטענדיק, אָבער פאַר דעם וויל ער איין קליינקייט: מר. פינק זאָל אָפּ'גט'ן זיין ווייב, כדי ער, מר. ווער־נער, זאָל קאָנען מיט איר חתונה האָבן.

מען קאָן זיך פאָרשטעלן ווי מר. פינק האָט געפילט דער־הערנדיק אַזאַ אָנבאָט. ער האָט געפילט ווי גלייך דערלאַנגען דעם דאָזיקן בעל טובה איבערן קאָפּ און אים אַרונטערוואַרפן פון אַלע טרעפּ. ער האָט עס אָבער ניט געטאָן. ער האָט זיך איינ־געהאַלטן מיט אַלע כוחות, און מיט אַ גע־בראָכן האַרץ האָט ער זיין געליבטער פרוי דערצײַלט וועגן דעם דאָזיקן מיאוס'ן פאָרשלאָג. די פרוי איז געוואָרן נאָך מער אויפגערעגט. זי האָט זיך ניט געקאָנט קאָנ־טראָלירן, און גלייך ווי מר. ווערגער האָט נעגן אויף איין מינוט כאָטש זיין צוריק אין דער היים.

ווידער האָט ער דערפילט דעם פייערי־דיקן מאָדנעס ציטער וואָס איז דורכגע־לאָפן איבער זיין לייב, אַזוי ווי קלינגע מוראַשעקע מיט פּיצעלעל, קיצלדיקע פיס־לאַך. ער האָט זיך אומרואיק אַ דריי גע־טאָן אויפן בייגקל און האָט אויסגעהויבן דעם קאָפּ.

(ווייטערעס — קומט)

Classified Section קלאַסיפייד סעקשען

סעצישלע פרייזן פאַר אַרווערטיזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג:

איין מאָל, 5 ס. פאַר אַ ווערט		פאַר 3 מאָנאַטן	$2.15
פאַר אַ וואָך, 20 ס.	"	פאַר 6 מאָנאַטן	4.00 "
פאַר אַ מאָנאַט, 75 ס.	"	פאַר 1 יאָר	$7.50 "

:: צו פאַרקויפן :: FOR SALE

סנעף סנעף

6 רום פולי מאָדערן הויז, אין באַיד עוועניו, צווייטער בלאָק פון מיין סטריט, אין בעסטן קאָנדיציאָן, שיינע ליכטיקע צימערן, אַ וואונדערבאַרער גאַרטן, מיט אַ שיינעם פּראַנט מיט בלומען אַזוי ווי אַ פּאַרק. פּרייז $3,000. מוז באַלד פאַר־קויפט ווערן. די גרעסטע מציאה פון היינ־טיקס יאָר.

דאָבל הויז אויף דאַפּערין עוועניו, 12 צימערן, אין גוטן צושטאַנד. אַ גרויסע מציאה פאַר $3,200.

געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט.
אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 אָדער 807 53

צו פאַרקויפן פאַרניטשור פון אַ 3 רום סוויט, אין גלענצנדן צושטאַנד. זיך ווענ־דען אין סוויט 3, 408 באַיד עוועניו, טע־לעפאָן 592 51.

קיטשען קאַבינעטס און איז באַקסעס

צו פאַרקויפן זייער ביליק

זיך ווענדן צום דזשעניטאָר, וואַנעל אַפּאַרטמענטס, אַטלאַנטיק און אייקינג.

בוטשער און גראָסערי, עלמוואוד, פּיקס־טשורס $500, סטאָק $300, רענט $30 איינשליסנדיק פיר גוטע ליווינג רומס.

בוטשער און גראָסערי, נאָרט עגד, לייזט אַרום $2000 אַ חודש. פּיקסטשורס 1,500 דאָלאַר, סטאָק $2,000, רענט מיט פאַר־מיטער באַדינגונגס $55.

W. J. SCHADEK & CO. LTD.
311 McIntyre Bldg. Ph. 22 782

1928 מאָסטער פּיקס
מעקלאַפלין ביואיק
5 פּאַסאַזשירן פיר טירן סעדאַן
די קאַר אין גרינדלאַך אָפּגעטשעקט
גלאַטער לויפנדער מאָטאָר
די קאַר איז פריער בעטריבן געוואָרן
ביי אַ פאַרטי מיט אַ פּרייוואַטן
שאָופער
האָט 6 גוטע טייערס
דער בעסטער באַרגען וואָס מיר
האָבן פאַר באַלדיקן פאַרקויף
פּרייז $850

אונזער גאַראַנטיע פאַר 30 טעג

פאָנט פאַר אַ דעמאָנסטריישן
37 291

פרעגט פאַר מר. קלייטאָן

McLaughlin Motor Car Company Ltd.
Maryland and Portage

:: פערזענלאַכעס :: PERSONAL

א. קרענדלס העברייאיש־אידישע קלאַסן וועלכע באַגינען פיר צימערן אין 662 מאַ־ניטאָבאַ עוועניו, זיינען אָפן נאָכן חודש יולי. רעגיסטראַציע פאַר קומענדיגן לערן־סעזאָן, פון 1טן סעפּטעמבער, ווערט אָנ־גענומען אויך איצט. פּרייוואַטע וואוינונג 655 סעלקירק עוועניו.

מעדיציניישער מאַסאַזש
מרס. ה. ע. סאַלאַוויי, פראָפ. מאַסאַזשיס־טין. באַהאַנדלט פאַראַליזיס, לאַמבעגאָ, אַלע פאָרמען פון רימאַטיזם, טרוקענע באַנקעס. 838 סאַמערסעט בלאָק, טעלע־פאָן 066 88; רעז. 410 53.

היים און אַפּס פּורניטשור פאַרלאַנגט
פאַר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

R. B. ORMISTON
פלאָריסט
צוויי סטאָרס צו אייער באַדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראַפירט איבעראַל

מאָטאָר טוריסטן
מיר מאַכן פאַרבינדונגען צווישן מאָטאָר־ריסטן און פּאַסאַזשירן אויף אַ שער עקס־פּענס באַזיס באַראַטונג פריי.
AUTO TRANSPORTATION BUREAU
382 Donald St. Phone 86 139

שפּייז פּעקלאַך קיין רוסלאַנד
גאַראַנטירטע באַדינונג.
פאַר ווייטערע אינפאָרמאַציע ווענדן צו
G. P. FRIESON
178 Burrows Ave., Winnipeg, Man.

מעק'ס טי רום
273½ דאָנאַלד סטריט. אַנטקעגן אימאַנס טי קאַפּ רידינג און לייכטע צווייסענס.
מרס. מעק"קרירי, גוט באַקאַנטע ענטער־טיינער אין טי קאַפּ רידער.

* לייענט "דאָס אידישע וואָרט" אייער *
* איינענע צייטונג, נעדרוקט אין אונ־ *
* זער איינענער שפּראַך, פאַר אונזערע *
* איינענע אינטערעסן פאַרשפּרייט אין *
* אַלע אידישע היימען פון וויניפּעג און *
* מערב קאַנאַדע. *

:: צו פאַרענטן :: FOR RENT

צו פאַרענטן אַ שיינעם דריי רום סוויט אין באַלטיק אָפּאַרטמענט. מעסיקע רענט. זיך ווענדן צום קערטייקער, סוויט "די", טעלעפאָן 668 56.

צו פאַרענטן אויף 474 קינג סטריט, 2 סטאָרס מיט 6 רומס, אויפ'ן מאַרקעט. גוט פאַר אַלע סאָרטן ביזנעס. געבייטרעס ניי דעקאָרירט. מעסיקע רענט. זיך ווענדן אין 348 קאַלעדזש עוועניו. טעלעפאָן 743 53.

צו סובלעטן אַ סוויט פון דריי גרויסע ליכ־טיקע צימערן. זייער ביליק. קאָן איבערגע־נומען ווערן באַלד. זיך ווענדן אין 182 מאַ־ניטאָבאַ עוועניו, סוויט 2.

צו פאַרענטן אַ גרויסע געפאָרנישטע רום. זיך ווענדן אין 484 פּלאָרא עוועניו.

רום און באָרד צו מעסיקע פריינן
אין 20 אוק, ווינניפּעג ביטש
זיך ווענדן צו מרס. ריבאַק.

אַ קאָפּל פאַראַלאַנגט צו רענטן אַ דריי רום סוויט אין אַ דופּלעקס באַגגאַלאָו צווישן אַיד און קאַטידראַל עוועניו. זיך ווענדן צו דאָס אידישע וואָרט באַקס 6210.

NOKOMIS BUILDING
האַרגרייוו און קאַמבערלענד
ווינעסנטווערטער פּלאַץ
צו פאַרענטן. פּאַסיס פאַר לייכטער מאַנופעקטשורינג אָדער אָפיסעס. ניי־דערייקער אינשורענס רענט.
THE J. McDIARMID CO., LTD.
201 Nokomis Bldg. Phone 26 294

צו פאַרענטן אַ געפאָרנישטע רום מיט אָדער אָן באָרד, פאַסנט פאַר אַ באַי אָדער אַ מיידל. נוצן פון טעלעפאָן און אַלע באַקוועמלאַכקייטן. זיך ווענדן אין 382 אַלפּערד עוועניו.

באָרד און רום, כשר'ע מאָלצייטן און גע־פּורנישטע רומס, פאַר לייט האַוזקיפּינג, ביי מרס. פ. דייען, אין 17 פּראָספּעקט, ווינניפּעג ביטש.

:: שטעלע פאַרלאַנגט :: SITUATION WANTED

אַ לערערן איז ווייליק צו אָנגענומען אַ פּלאַץ אין אַ קאָנטרי אָדער אַ שול. קאָן לערנען העברייאיש און אידיש. אָן אויך תנ"ך. זיך ווענדן צו דאָס אידישע וואָרט באַקס 6184.

נעשעפט געלעגנהייטן

גראָסעריז און פּראָדוקס, סטאָק $700, פּיקסטשורס $1,000, רענט $70, סיילס איבער $2,000 אַ מאָנאַט, אַ גוטער גע־שעפט.

מאַנופעקטשורינג, בלויז $1,000 פאַר־לאַנגט פון אַ פאַרטנער. זיכער צו מאַכן אַ לעבן.

גראָסעריז, נאָרט עגד, צוזאַמען מיט בילדינג. אַ גוטע געלעגנהייט צו קויפן אַ באַרגען.

אויב איר ווילט אַ געשעפט, זעט

ח. פּערלמאַן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 MAIN ST. PHONE 51 000

נידעריק־נעפּרייזטע טייפּרייטערס

— ניט ניי, אָבער אין גוטן צושטאַנד.

רעמינגטאָנס	$17.50	ביז	$80.00
אַנדערוואָודס	17.50	ביז	57.50
ראָיאַלס	17.50	ביז	47.50
על. סי. סמיטס	15.00	ביז	47.50
רוישלאַזע 5, עטלאַכע			
ווי ניי			$45.00

REMINGTON TYPEWRITERS, LTD.
220 BANNATYNE AVE.
PHONE 24 391

דער וואָקינג קאָנטעסט אין פּלעיהאוז טעאַטער

שוין איבער 200 שטונדן, אַז עס גייט אָן אַ "וואָקינג קאָנטעסט" אין פּלעיהאוז טעאַטער. די קאַטעגאָריע פון 15 מינוט אין יעדער שטונדע און זיי גייען ווידער אַרום. זיי באַקומען דריי מאַלצייטן און 2 "לאַנטשעס" אַ טאָג מיט 7 מינוט רו פאַר "לאַנטשעס" און זיבן מינוט פאַר "שאַר־ערס". די בעסטע מעדיציניש באַהאַנד־לונג איז שטענדיק אויפ'ן פּלאַץ. דאָרטן געפינען זיך אויך נערסעס און פּערזאָנען וועלכע מאַכן די נויטיקע מאַסאַזשן צו די קאָנטעסטאַנטן.

דאָס פּובליקום איז איינגעלאַדן צו קו־מען און זען דעם מערקווירדיקן קאָנטעסט. אין דער זעלבער צייט קומט פאַר אַ וואָרע־וויל פאַרשטעלונג. די טירן זיינען אָפן 24 שטונדן אַ מעת־לעת אַזוי, אַז מען קאָן אַריינקומען אין טעאַטער צו יעדער צייט. דאָס אידישע פּובליקום וועט ביים קאָנ־טעסט אויך געפינען אידישע קאָנטעסט־טאַנטן. זיי זיינען מר. לאַנאַר, מר. ליט־מאַן און מר. אייבראַמס. זיי האַלטן זיך זייער מונטער און זיי האָפן אויסצוהאַלטן דעם קאָנטעסט ביז צו אַ זיגרייכן סוף און באַקומען דערפאַר אַלס אַ באַלוינונג אַ גוטן טייל פונ'ם פּריין געלט.

ארטור סימנערג ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיף־סטן מיטגעפיל צו דער נאָנצער משפּחה אין זייער גרויסן פאַר־לוסט. מיר ווינשן זיי געטרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.

מר. און מרס. ב. סאָקאָלאָוו
בואוואַלאָ, אַלטאַ.

אין שטאָט, אין די ביטשעס און אויף אַלע היווּעס

אויב איר דאַרפט איבערמופן, אָדער וועל־כע עס איז טראַנספּער אַרבעט,
טעלעפאָנירט צו
סימקינס טראַנספּער, 52 540
איר וועט זיין זייער צופרידי־
אַרדערט ביי אונז איינערע
האַלץ
די בעסטע האַלץ צו ביליקע פּרייזן
SIMKIN'S TRANSFER
456 STELLA AVE. PHONE 52 540

סייל פּאַסטערס

געמאַכט

אין 24 שעה

שיין און צוציענד

ביי

"דאָס אידישע וואָרט"

מיר האָבן אַן אויסוואָל פון הונדערטער קאָטס פון די לעצטע צייכענונגען צו באַצירן די פּאַסטערס

מיר טוען די גאַנצע אַרבעט

שיקט אונז בלויז אַריין די פּרייזן פון די אַרטיקלען וועלכע איר ווילט אַרויס־שטעלן אויפן סייל — און מיר טוען שוין פאַר איך דאָס איבעריקע

שרייבט אין וועלכער שפּראַך איר ווילט צו

THE ISRAELITE PRESS LIMITED
165 Selkirk Ave. Phones: 52 213 - 55 409